

- 7.6 On such routine inspection, the Club may charge to the CIT User an inspection fee and the cost of any repairs required.
- 7.7 If a CIT User fails to deliver his CIT for routine inspection within the specified time, the Club reserves the right to reject transactions instructed by the CIT.
8. Termination
- 8.1 The Club may without giving any reason give notice to a CIT User terminating the right to use a CIT. On receipt of such notice, the CIT User is required to return to the CIT to such location and within such time as the Club may specify.
- 8.2 A CIT User may give notice to the Club of his wish to cease to use the CIT. Within 14 days of such notice, the CIT User must return the CIT to the Club.
- 8.3 If a CIT User fails to return his CIT in accordance with a notice of termination of use served by the Club or by the CIT User, the Club shall have the right to reject transactions instructed by the CIT and forfeit the deposit paid by the CIT User.
- 8.4 If on return the CIT is found to be damaged, the cost of repair will be for the account of the CIT user.
- 8.5 If a CIT User fails to pay any annual service fee in accordance with Condition 3.1 above, the Club shall have the right to:
- reject transactions instructed by the CIT for such period as the Club may in its absolute discretion decide; and/or
 - terminate the use of the CIT and require the CIT User to return the CIT to such location and within such time as the Club may specify.
9. Refunds
- 9.1 Upon termination of use of the CIT, the Club will refund within one month of the return of the CIT any deposit paid less any cost of repairs.
- 9.2 If the CIT User gives notice of termination, no part of any annual service fee paid will be refunded.
- 9.3 If the Club gives notice of termination, the Club will refund a pro rata amount of any annual service fee paid, without interest, calculated as a percentage by dividing by 365 the number of days of the year from the date of issue or the anniversary of the date of issue of the CIT to the date of return of the CIT.
- 9.4 The Club's determinations as to the amount of refunds is final and is binding on the CIT User.
10. Amendment
- 10.1 The Club shall have the right to add to, delete, amend or vary any of these Conditions of Use in its absolute discretion.
- 10.2 Notice of any such additions, deletions, amendments or variations and the day upon which such shall become effective shall be deemed to have been duly given to each CIT User if a notice thereof is posted on the Club's notice board at its head office and at all Interactive Services Centres.
- 10.3 Use of CIT on or after the date upon which any such addition, deletion, amendment or variation is expressed to take effect or failure to return the CIT as provided in Condition 10.4 below will be deemed to constitute acceptance thereof by the CIT User without reservation.
- 10.4 If a CIT User does not wish to continue to use the CIT issued to him on and subject to such altered Conditions of Use he must return the CIT to the Club prior to the date upon which the alterations are to take effect and within one month from the date the CIT is returned the Club will refund by credit to his Betting Account any deposit paid, but without interest thereon, less the cost of making good any damage to the CIT, fair wear and tear excepted, and the proportion of any annual fee paid, but without interest thereon, calculated in accordance with Condition 9.3 above.
11. Breach of these Conditions of Use
- 11.1 Upon termination by the Club of a CIT User's right to use a CIT as a result of any breach by him of any of these Conditions of Use, the Club may but shall not be obliged to, close his Betting Account.
12. Chinese and English Versions
- 12.1 In the event of any inconsistency between the English and Chinese language versions of these Conditions, the English language shall prevail.

第八代投注寶 穩健投注方式 嶄新時尚演繹 CIT-8 — The New Generation CIT

- 可在儲入注項途中交替轉換至資訊查閱畫面
 - 可投注賽馬、足球及購買六合彩
 - 提供最新預計派彩、賽果及派彩
 - 可儲存賽事和球賽資料以及覆核投注細節
 - 機身輕巧，屏幕清晰；新增計數機、夜光功能以及電池量顯示
 - 可於指定的銀行戶口與投注戶口作即時轉賬
 - 可使用投注寶中港免費直通號碼；馬場內亦設有投注寶插座以供使用
- Access betting information anytime during the bet placement process
 - Bet on horse racing, football and buy Mark Six
 - Receive the latest Will Pay, Results and Dividends
 - Save racing and football information as well as transaction history
 - Small and light-weight with a clear touch-screen LCD; new features include calculator, backlight and battery level display
 - Instant funds transfer between your betting account and nominated bank account
 - CIT toll free dial-up service from mainland China is available; CIT sockets are available for use in both racecourses

請將填妥之申請表格親自交回任何一間互動服務中心或馬場

Please return the completed application form in person to any Interactive Services Centre or racecourse

請致電一八一八
Please call 1818



博彩要有節制

有節制博彩指引

- 訂定博彩預算，並按預算下注 • 僅以自己能負擔的款額下注
- 決不借錢博彩 • 不要只顧博彩而忽略其他消閒活動
- 切勿在輸錢後繼續投注以求回本

馬會提倡有節制博彩

- 未滿十八歲人士，一律不得投注或購買六合彩，亦不得進入可進行投注的地方
- 切勿沉迷賭博，如出現問題賭博行為，可致電1834 633，尋求輔導協助
- 向非法莊家下注乃屬違法，最高可被判罰款三萬元及監禁九個月。香港賽馬會是非牟利機構，所得盈餘均撥捐本港慈善公益；如要投注，請選擇香港賽馬會

Responsible Gambling

Guidelines for responsible gambling

- Set and stick to a budget • Only gamble what you can afford to lose
- Don't borrow to gamble • Balance gambling with other leisure activities
- Don't chase losses

The Club encourages responsible gambling

- No person under the age of 18 is allowed to place a bet or purchase lottery tickets or enter premises where bets are accepted
- Don't gamble your life away, if you have a problem with gambling, contact **counselling service hotline 1834 633**
- Don't bet with illegal bookmakers. The maximum penalty for betting with illegal bookmakers is a fine of \$30,000 and 9 months imprisonment. Bet only with the HKJC, a not-for-profit organisation which supports charity and community projects in Hong Kong

www.hkjc.com

www.hkjcfootball.com

CIT0808L01a

Customer
Input
Terminal

投注寶

Customer Input Terminal

投注寶申請表

CIT Application Form

投注寶申請表 Customer Input Terminal Application Form

投注戶口號碼

Betting Account Number _____

姓名 身份證/ 證件號碼

Name _____ H.K.I.D./Passport No. _____

向本會租借之設備 Rental Device from the Club

	按金 Deposit	年費 Annual Fee
第八代投注寶 CIT-8	\$600	\$300
其他投注寶型號 Other CIT models _____		\$300

向本會轉租之設備 Club Device Replacement

由 From CIT/EM _____ 轉用 To CIT/EM _____

聲明 Declaration

本人同意遵守不時修訂之香港賽馬會的《博彩設施規例》、香港馬會賽馬博彩有限公司的《賽馬博彩規例》、香港馬會足球博彩有限公司的《足球博彩規例》及/或香港馬會獎券有限公司的《獎券規例》。並知道可從馬會網站下載有關之規例，亦可在香港跑馬地體育道壹號馬會總部及任何投注地點查閱。

本人已閱悉及同意附頁之「投注寶使用條件」並已經保留該使用條件以作日後參考。

I agree to be bound by the Betting Facilities Rules of The Hong Kong Jockey Club ("the Club"), the Horse Race Betting Rules of HKJC Horse Race Betting Limited, the Football Betting Rules of HKJC Football Betting Limited, and /or the Lotteries Rules of HKJC Lotteries Limited, as amended from time to time. I acknowledge that copies of the Rules are available for download from the Club's web site, on request at the Club's Head Office and for inspection at any betting location.

I have read and accept the "Customer Input Terminal Conditions of Use" and have kept a copy for future reference.

() 茲收到操作正常完好無缺之投注寶設備

I acknowledge receipt of the CIT in good condition

(編號 Serial No. _____)

簽署 日期

Signature _____ Date _____

只供本會使用 For office use only

Issued at Centre _____ Date _____

Issued by _____ (Signature) _____ (Staff No.)

投注寶使用條件

1. 定義

1.1 「投注寶」即指本會擁有或租出的器材，或經本會授權的第三方的器材，而可使投注戶口持有人享用本會不時提供及在本會博彩規例第陸•一條列出的各種服務。

2. 使用規則

2.1 投注寶的使用均須受香港賽馬會(簡稱「馬會」)的《博彩設施規例》、香港馬會賽馬博彩有限公司的《賽馬博彩規例》、香港馬會足球博彩有限公司的《足球博彩規例》及/或香港馬會獎券有限公司的《獎券規例》(統稱「規例」)所約制。此等規例可從馬會網站(www.hkjc.com)下載，亦可在香港特別行政區(簡稱「香港」)跑馬地體育道一號馬會總部及任何投注地點查閱。

3. 收費

3.1 投注戶口持有人只需繳納可退還的按金及支付服務年費(如有需要)，即可獲發投注寶。按金及首年服務年費將於用戶獲發投注寶當日起計三個月內，於投注戶口持有人/投注寶用戶的投注戶口內扣除。其後的服務年費將於用戶獲發投注寶該日的週年日起計三個月內，於有關投注戶口內扣除。本會保留權利決定何時於有關戶口內扣除按金及/或服務年費；任何按金均不會獲付利息。

4. 本地使用

4.1 投注寶只供在本港使用。任何因在外地使用投注寶而導致的後果，本會恕不負責。

4.2 馬會概不歡迎自美國或其附屬領土地區以互聯網、電話、其他電子或電線通訊系統方式進行的投注或交易。

5. 個人密碼

5.1 由投注寶用戶按鍵取得以供其使用投注寶的個人密碼須絕對保密，且不得在任何情況下或以任何方式向包括馬會職員在內的第三者透露。

5.2 倘馬會獲悉投注寶用戶曾將其個人密碼告知第三者，則馬會可以(但無責任及義務)禁止使用該個人密碼及/或要求立即退還該投注寶。

6. 遺失

6.1 如遺失投注寶，應盡快通知本會，並須在三個工作天內交來書面遺失報告。補領投注寶的費用，將從投注寶用戶的投注戶口扣除。

7. 保管、保養及維修

7.1 投注寶用戶應小心保管投注寶，並須負責任何維修費用。

7.2 投注寶設有防改裝裝置。除更換電池外，不應打開投注寶，否則會導致永久損壞。

7.3 投注寶如有損壞或失靈，應立即停用，並盡快將投注寶送交互動服務中心修理，費用由用戶負責。

7.4 本會可隨時替換用戶的投注寶。如補替的投注寶被發現有任何損毀或無法修理，用戶將須負責修理或補發投注寶的費用。

7.5 本會或會以書面通知形式，要求投注寶用戶將投注寶送交本會或互動服務中心作例行檢查。

7.6 在進行這種例行檢查時，本會或會向投注寶用戶收取檢查費或任何修理費。

7.7 如投注寶用戶未能在指定期限內將投注寶送交本會作例行檢查，本會有權拒絕接受透過該投注寶所投注的注項。

8. 終止使用

8.1 本會可通知投注寶用戶，終止其使用投注寶的權利而毋須提出任何理由。投注寶用戶接獲通知後，必須在本會指定的限期內將投注寶交還指定地點。

8.2 投注寶用戶如欲停止使用投注寶，可通知本會，並須在發出通知後的十四天內將投注寶交還本會。

8.3 投注寶用戶如未有按照停用通知將投注寶交還，不論該通知乃由本會或投注寶用戶發出，本會均有權拒絕接受以該投注寶指示進行的交易，並將投注寶用戶所繳付的按金沒收。

8.4 如本會發現所交還的投注寶有損壞，用戶將須負責有關的修理費用。

8.5 投注寶用戶如未能按照以上第3.1條的規定繳交年費，本會有權：

- (一) 在本會全權決定的期間內，拒絕接受以該投注寶指示進行的交易；及/或
- (二) 終止投注寶用戶的使用權，並要求該用戶於本會指定的地點及限期內將投注寶交還。

9. 退款

9.1 如本會終止投注寶用戶的使用權，本會將於用戶交還投注寶後一個月內，將已扣除任何修理費用的任何已繳付按金退還。

9.2 如投注寶用戶向本會發出停用通知，本會將不會退還任何已繳付的服務年費。

9.3 如本會發出終止使用權通知，本會將按此例退還任何已繳付的服務年費，但不包括利息。比率計算方法是獲發投注寶日期或獲發投注寶日期的週年日至交還投注寶日期相隔的天數除以三百六十五天。

9.4 本會就退款額所作的決定乃最終決定，投注寶用戶必須遵從。

10. 修訂

10.1 本會可全權決定增刪、修訂或更改以上任何投注寶使用條件。

10.2 本會若已在總部大樓及所有互動服務中心的告示板上張貼有關通告，即視為每一投注寶用戶均已獲正式通知任何此等增刪、修訂或更改，以及其生效日期。

10.3 於任何此等增刪、修訂或更改的通知生效日期當日或其後使用投注寶，或未有按照以下第10.4條規定交還投注寶者，即視為投注寶用戶無保留地接受有關增刪、修訂或更改。

10.4 投注寶用戶若不擬繼續使用根據及受此等經修訂的使用條件約制而向其發出的投注寶，則須於有關修訂生效日期之前將投注寶交還本會；本會將於用戶交還投注寶後一個月內，將退款存入用戶的投注戶口，包括已扣除修理有關投注寶任何損壞(正常磨損除外)的費用的任何已繳付按金(但不包括利息)，以及參照以上第9.3條訂明的方法按比例計算的任何已繳付年費(但不包括利息)。

11. 違反投注寶使用條件

11.1 本會如因投注寶用戶違反以上任何投注寶使用條件而終止其使用投注寶的權利，則亦可終止其投注戶口，但並非強制執行。

12. 中英文版本

12.1 如條件的中文譯本於英文原本有任何出入之處，一切條件概以英文原本為準。

Customer Input Terminal Conditions of Use

1. Definition

1.1 "Customer Input Terminal (CIT)" means the equipment owned or leased by the Club or the equipment of a third party authorised by the Club which enables a Betting Account holder to take advantage of the services from time to time provided by the Club and particularised in Rule 6.1 of the Club's Betting Rules.

2. Rules of Usage

2.1 The use of the CIT is governed by the Betting Facilities Rules of The Hong Kong Jockey Club ("the Club"), the Horse Race Betting Rules of HKJC Horse Race Betting Limited ("HKJCHRBL"), the Football Betting Rules of HKJC Football Betting Limited ("HKJCFBL") and /or the Lotteries Rules of HKJC Lotteries Limited ("HKJCLL") (collectively "Rules"), as the case may be. Copies of the Rules are provided for download on the Club's web site (www.hkjc.com), are available on request at the Club's Head Office at 1 Sports Road, Happy Valley, the Hong Kong Special Administrative Region ("Hong Kong") and are also available for inspection on request at any betting location.

3. Charges

3.1 A Betting Account Holder may obtain a CIT by lodging a refundable deposit and paying an annual service fee, if required. The deposit and the first annual service fee will be deducted from the Betting Account of the Betting Account Holder / CIT User within 3 months from the time of collection of the CIT. Subsequent annual service fees will be deducted from the Betting Account of the Betting Account Holder / CIT User within 3 months from each anniversary date of collection of the CIT. The Club reserves the right to determine the time when the deposit and/or the annual service fees are to be deducted and no interest is payable on any deposit.

4. Local Use

4.1 The CIT is designed for use in Hong Kong. The Club is not responsible for any consequences arising from the use of a CIT outside Hong Kong.

4.2 Bets made, placed or otherwise originated from the United States or its dependent territories through the Internet, telephone or other electronic or wire communication systems are not welcome by the Club.

5. PIN

5.1 The Personal Identification Number (PIN) generated by a CIT User to enable the CIT to be used by him is to be maintained strictly confidential and shall not be disclosed to any third party, including Club staff, under any circumstances or by any means howsoever.

5.2 If it comes to the knowledge of the Club that a CIT User has informed a third party of his PIN the Club may, but shall not be obliged to, exclude the use of that PIN and/or require the immediate return of the CIT.

6. Loss

6.1 The loss of a CIT should be reported to the Club at the earliest practical opportunity and the report confirmed in writing within three working days. The cost of issuing a replacement CIT will be debited to the CIT User's Betting Account.

7. Care Maintenance and Repair

7.1 A CIT User should take proper care of the CIT and will be responsible for the cost of repairing any damage.

7.2 The CIT is fitted with a tamper detection. Other than to replace the battery, the CIT should not be opened as to do so will cause permanent damage.

7.3 If the CIT is damaged or malfunctions, the CIT User should immediately stop using it and deliver the CIT to an Interactive Services Centre at the earliest possible opportunity. The cost of repair will be for the account of the CIT User.

7.4 The Club may at any time substitute one CIT for another and if the replaced CIT is found to be damaged or beyond repair, the cost of repair or replacement will be for the account of the CIT User.

7.5 The Club may require by written notice a CIT User to deliver the CIT for routine inspection to the Club or an Interactive Services Centre.